

## Zmluva o dielo a licenčná zmluva o jeho použití

č. 10/2023/ORP

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ust. § 65 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi

### ZMLUVNÉ STRANY:

|                          |                                    |
|--------------------------|------------------------------------|
| <b>Objednávateľ:</b>     | <b>Trnavský samosprávny kraj</b>   |
| Zastúpený:               | Mgr. Jozef Viskupič, predseda TTSK |
| Sídlo:                   | Starohájska 10, 917 01 Trnava      |
| IČO:                     | 37836901                           |
| DIČ:                     | 2021628367                         |
| Bankové spojenie:        | štátna pokladnica                  |
| Číslo bežného účtu IBAN: | SK18 8180 0000 0070 0050 1106      |

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>Zhotoviteľ:</b> | <b>ARCHITECTURAL &amp; BUILDING MANAGEMENT, s. r. o.</b> |
| Zastúpený:         | Ing. arch. Ján Tvrdoň, konateľ                           |
| Sídlo:             | Podhorská 611/12, Modra 900 01                           |
| IČO:               | 35893303   |
| DIČ:               | 2021860247   |
| IČ DPH:            | SK2021860247   |
| Bankové spojenie:  | Tatra banka, a. s.                                       |
| Číslo účtu (IBAN): | SK10 1100 0000 0026 2476 8623                            |
| Zapísaný:          | Okresný súd Bratislava I, Odd: Sro, vl.                  |
| č.:32455/B         |  |

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(ďalej spolu Objednávateľ a Zhotoviteľ aj ako „zmluvné strany“)

### Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s názvom: **„Debarierizácia budov/odstránenie architektonických bariér na Spojenej škole, Organizačná zložka: Stredná odborná škola dopravy a služieb a**

**Organizačná zložka Stredná odborná škola technická Jozefa Čabelku v Holíči** – vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach realizačného projektu.

#### Článok 1

##### **Predmet zmluvy**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vypracovať a dodať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť pre Objednávateľa dielo: **„Debarierizácia budov/odstránenie architektonických bariér na Spojenej škole, Organizačná zložka: Stredná odborná škola dopravy a služieb a Organizačná zložka Stredná odborná škola technická Jozefa Čabelku v Holíči“** v rozsahu: **Projektová dokumentácia pre vydanie stavebného povolenia v podrobnostiach realizačného projektu** (ďalej tiež ako „PD“, ďalej spolu aj ako „predmet zmluvy“, alebo „dielo“).
2. Podrobný rozsah, obsah a forma spracovania predmetu zmluvy je špecifikovaná v Prílohe č. 1 - Opis predmetu zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ je povinný vyžiadať si od Objednávateľa všetky potrebné podklady a informácie, ktoré súvisia s plnením predmetu zmluvy. Objednávateľ je povinný jemu dostupné informácie poskytnúť.
4. PD podľa bodu 1. tohto článku sa považuje za ucelenú časť plnenia, ktorá bude Objednávateľovi odovzdaná za podmienok uvedených v tejto zmluve.
5. PD bude vypracovaná a overená osobou odborne spôsobilou pre zhotovenie požadovaného diela.
6. Predmet zmluvy bude vypracovaný v zmysle ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacích vyhlášok, ako aj so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“).
7. Vzhľadom na skutočnosť, že následná realizácia samotnej stavby na podklade PD bude uskutočnená až po výberovom konaní na zhotoviteľa tohto diela, nie je možné v PD uvádzať obchodné mená a technické špecifikácie, ktoré by odkazovali na konkrétny výrobok či výrobcu, ale iba presný opis ich parametrov.
8. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne splnený predmet zmluvy prevezme a zaplatí za jeho vykonanie dohodnutú cenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy.
9. Zhotoviteľ sa v rámci garancie zaväzuje, že oprávnené pripomienky dotknutých orgánov, organizácií a správcov inžinierskych sietí zapracuje do projektovej dokumentácie pre stavebné konanie po ich prerokovaní s Objednávateľom do 7 kalendárnych dní po tom, čo sa o nich dozvedel, ak nedôjde k dohode o inom termíne.

#### Článok 2

##### **Termín, spôsob plnenia a miesto dodania diela**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne a včas splniť predmet zmluvy v rozsahu podľa článku I. a Prílohy č. 1 tejto zmluvy, v súlade s Výzvou na predloženie ponuky a s jeho ponukou predloženou v rámci verejného obstarávania uvedeného v preambule tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá dielo v nasledovnom termíne: **do 40 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.**

3. Odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy v zmysle článku 1 ods. 1 tejto zmluvy sa uskutoční na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí (ďalej len „protokol“), podpísaného oboma zmluvnými stranami. Protokol Zhotoviteľ vyhotoví v piatich origináloch a bude minimálne obsahovať údaje o Objednávateľovi a Zhotoviteľovi, predmet plnenia a prílohy, pričom protokol musí jasne preukázať, že odovzdávaný predmet zmluvy bola zhotovený a dodaný podľa požiadaviek tejto zmluvy a jej príloh. Štyri originály protokolu sú určené pre Objednávateľa a jeden originál pre Zhotoviteľa. Za Objednávateľa dielo prevezme a príslušný protokol podpíše: **Mgr. Katarína Pavlíčková**, tel. 0908 876 566, e-mail: [katarina.pavlickova@trnava-vuc.sk](mailto:katarina.pavlickova@trnava-vuc.sk) . Za Zhotoviteľa dielo odovzdá: **Ing. arch. Ján Tvrdoň**, tel.: 0905 415 138, e-mail: [tvrdon@architectural.sk](mailto:tvrdon@architectural.sk)
4. Protokol podľa bodu 3 tohto článku bude podpísaný až po prekontrolovaní štruktúry a rozsahu odovzdaného diela Objednávateľom.
5. Ak pri preberaní diela Objednávateľ zistí, že dielo má vady, dielo neprevezme a spíše so Zhotoviteľom zápis o zistených vadách, spôsobe a termíne ich odstránenia. Zhotoviteľ má následne povinnosť odovzdať dielo bezodkladne po odstránení zistených väd, najneskôr v termíne určenom v zápise.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak vplyvom vis major dôjde k vzniku okolností, ktoré zabránia riadnemu a včasnému splneniu predmetu zmluvy v dohodnutej lehote plnenia, lehota na plnenie sa primerane predĺži o dobu trvania takejto prekážky. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť Objednávateľovi vznik tejto okolnosti, majúcej vplyv na predĺženie lehoty plnenia.
7. Dokladom o riadnom splnení predmetu zmluvy je protokol podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.

### Článok 3

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný postupovať pri plnení tejto zmluvy s maximálnou odbornou starostlivosťou a pozornosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, technickými normami, s výzvou na predloženie ponuky v rámci verejného obstarávania uvedeného v preambule tejto zmluvy, s vyjadreniami verejnoprávnych orgánov a organizácií a pokynmi Objednávateľa.
2. Zhotoviteľ diela v zmysle tejto zmluvy je povinný spolupracovať so Zhotoviteľom verejnej práce s názvom „*Debarierizácia budov/odstránenie architektonických bariér na Spojenej škole, Organizačná zložka: Stredná odborná škola dopravy a služieb a Organizačná zložka Stredná odborná škola technická Jozefa Čabelku v Holíči*“ – vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach realizačného projektu pri vypracúvaní kontrolného a skúšobného plánu verejnej práce a pri spracovaní plánu užívania verejnej práce.
3. Zhotoviteľ je povinný oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení predmetu zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Objednávateľa. Od pokynov Objednávateľa sa Zhotoviteľ môže bez predchádzajúceho súhlasu odchýliť len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Objednávateľa a ak Zhotoviteľ nemôže včas dostať jeho súhlas.
4. Objednávateľ sa zaväzuje včas odovzdať Zhotoviteľovi všetky písomnosti a informácie, ktoré vyplývajú z plnenia predmetu zmluvy a informovať ho o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na riadne plnenie predmetu zmluvy.

5. V záujme riadneho splnenia predmetu tejto zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi na jeho žiadosť potrebnú súčinnosť.
6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že vykonanie predmetu zmluvy v rozsahu podľa článku 1 a Prílohy č. 1 tejto zmluvy je predmetom činnosti Zhotoviteľa a disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k ich poskytnutiu potrebné.
7. Zhotoviteľ je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy Objednávateľa a zaväzuje sa vykonávať predmet zmluvy s maximálnou odbornou starostlivosťou, v záujme a v prospech Objednávateľa.
8. Zhotoviteľ zaručuje úplnosť, kvalitu a komplexnosť spracovania diela pre požadovaný účel v zmysle článku 1 tejto zmluvy.
9. Zhotoviteľ zabezpečí splnenie svojich záväzkov podľa tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä:
  - a) Vykonávateľ,
  - b) Sprostredkovateľ,
  - c) NIKA,
  - d) Úrad vládného auditu,
  - e) Ministerstvo financií SR,
  - f) Najvyšší kontrolný úrad SR,
  - g) Orgány štátnej správy podľa § 2 zákona č. 35/2019 Z. z. o finančnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - h) Protimonopolný úrad SR,
  - i) Európska komisia,
  - j) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
  - k) Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF),
  - l) Európsky dvor audítorov (EDA),
  - m) Európska prokuratúra (EPPO),
  - n) Úrad pre verejné obstarávanie,a/alebo každá osoba poverená v súlade s Právnym rámcom niektorým z vyššie uvedených subjektov.
11. Zhotoviteľ vyhlasuje, že v čase podpisu zmluvy má splnené povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V prípade, ak sa budú na strane Zhotoviteľa ako zmluvnej strany podieľať viaceré subjekty, podmienkou podľa predchádzajúcej vety musia splniť všetky tieto subjekty.

*Článok 4*  
**Cena a platobné podmienky**

1. Celková cena za predmet zmluvy bola stanovená na základe výsledkov verejného obstarávania uvedeného v preambule tejto zmluvy nasledovne:

|   |                  |          |
|---|------------------|----------|
| <b>„Debarierizácia budov/odstránenie architektonických bariér na Spojenej škole, Organizačná zložka: Stredná odborná škola dopravy a služieb a Organizačná zložka Stredná odborná škola technická Jozefa Čabelku v Holíči“ – vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach realizačného projektu.</b> |                  |          |
| Cena bez DPH  | 10 125,00        | €        |
| DPH 20%   | 2 025,00         | €        |
| <b>Cena s DPH</b>   | <b>12 150,00</b> | <b>€</b> |

Uvedená cena celkom s DPH je konečná a zahŕňa všetky náklady, ktoré Zhotoviteľovi vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy.

2. Podkladom pre úhradu ceny za zhotovenie diela bude faktúra vystavená Zhotoviteľom po protokolárnom odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy, v zmysle článku 2 ods. 3 a 4 tejto zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Zhotoviteľom Objednávateľovi. Prílohou faktúry bude Protokol o odovzdaní a prevzatí časti plnenia, podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
3. Objednávateľ uhradí cenu podľa bodu 1 tohto článku za riadne splnený predmet zmluvy, prevodom finančných prostriedkov na účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe vystavenej faktúry.
4. Faktúra vyhotovená v 4 rovnopisoch musí obsahovať náležitosti v zmysle platných zákonov upravujúcich náležitosti účtovných a daňových dokladov.
5. Faktúra musí obsahovať názov diela: **„Debarierizácia budov/odstránenie architektonických bariér na Spojenej škole, Organizačná zložka: Stredná odborná škola dopravy a služieb a Organizačná zložka Stredná odborná škola technická Jozefa Čabelku v Holíči“ – vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach realizačného projektu.** Objednávateľ vykoná pred úhradou faktúry jej vecnú a formálnu kontrolu, vrátane jej príloh. V prípade, že faktúra bude neúplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje alebo nebude obsahovať náležitosti vyžadované právnymi predpismi alebo náležitosti deklarované v tejto zmluve, Objednávateľ vráti faktúru Zhotoviteľovi na opravu resp. prepracovanie. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru; v tomto prípade sa lehota splatnosti faktúry bude odvíjať od termínu predloženia novej faktúry. Pre účely tejto zmluvy sa za deň úhrady považuje deň odoslania príslušnej peňažnej sumy z účtu Objednávateľa na účet Zhotoviteľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.

*Článok 5*  
**Podklady a spolupôsobenie Objednávateľa a Zhotoviteľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas plnenia predmetu zmluvy poskytne Zhotoviteľovi v nevyhnutne potrebnom rozsahu spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní

doplňujúcich údajov, spresnení podkladov, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy.

2. Objednávateľ aj Zhotoviteľ určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy nasledovne:

Zodpovedný pracovník za Objednávateľa: Ing. Miroslav Horváth, tel. 0335559663, e-mail: [miroslav.horvath@trnava-vuc.sk](mailto:miroslav.horvath@trnava-vuc.sk)

Zodpovedný pracovník za Zhotoviteľa: Ing. arch. Ján Tvrdoň, tel.: 0905 415 138, e-mail: [tvrdon@architectural.sk](mailto:tvrdon@architectural.sk)

3. Zhotoviteľ bude informovať Objednávateľa o stave rozpracovanosti PD na pravidelných kontrolných poradách, ktoré bude zhotoviteľ organizovať podľa potreby - minimálne v úvode, 1× v priebehu prác a 1× v závere prác. Záznamy z porád bude spracovávať Zhotoviteľ, pričom ich musí zástupca Objednávateľa odsúhlasiť, prípadne doplniť najneskôr do 3 pracovných dní od doručenia záznamu. Tieto záznamy budú súčasťou dokladovej časti PD. Pozvanie na kontrolnú poradu zabezpečuje Zhotoviteľ.

### Článok 6

#### Zodpovednosť za vady, záruka

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený v súlade s touto zmluvou a v súlade s Prílohou č. 1 a že po dobu stanovenú v odseku 3. tohto článku zmluvy bude mať vlastnosti dojednané v tejto zmluve a bude spôsobilý k použitiu na dohodnutý účel. V rámci tejto zodpovednosti Zhotoviteľ zodpovedá výslovne aj za to, že PD je zhotovená tak, že na jej základe je možné realizovať predmetnú stavbu pri dodržaní rozpočtu, ktorý je súčasťou PD. Za vady PD sa považuje každá zmena výkazu výmer zrealizovaná po odovzdaní a prevzatí PD, ktorá má za následok zmenu rozpočtu.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má PD v čase jej odovzdania Objednávateľovi. Za vady vzniknuté po odovzdaní zodpovedá vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností a nedodržaním platných noriem. Ide napr. o vady, ktoré sa prejavia počas realizácie stavby podľa tejto PD a ovplyvnia ju na kvalite alebo zvýšení realizačných nákladov, čo spôsobí napr. nesúlad výkresovej dokumentácie a výkazu výmer, neúplnosť projektovej dokumentácie – vynechanie projektovej práce alebo materiálu v rozpočte, resp. vo výkaze výmer a to až do dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia resp. rozhodnutia o užívaní stavby. Tento záväzok prechádza aj na prípadného právneho nástupcu Zhotoviteľa.
3. Záručná doba na PD je päť rokov a začína plynúť odo dňa protokolárneho odovzdania PD bez vád Objednávateľovi a neplynie v čase odstraňovania vád zo strany Zhotoviteľa.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od Objednávateľa, ak Zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nesprávnosť alebo nevhodnosť, prípadne na ňu písomne upozornil Objednávateľ a ten na ich použití trval.
5. Pre prípad vady plnenia dojednávajú zmluvné strany právo Objednávateľa požadovať a povinnosť Zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie vady plnenia.
6. Prípadnú reklamáciu vady diela je Objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, v písomnej forme (aj v elektronickej podobe – e-mail a následne písomnou formou) u Zhotoviteľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje po uplatnení reklamácie Objednávateľa reklamovanú vadu odstrániť v lehote do 7 kalendárnych dní od jej uplatnenia Objednávateľom, ak

nedôjde k dohode o inom termíne vzhľadom na rozsah zistenej vady. K reklamácii sa zhotoví písomný zápis potvrdený oboma zmluvnými stranami.

7. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú jeho činnosťou. Doklad o poistení Objednávateľovi na požiadanie predloží.
8. Zhotoviteľ zodpovedá Objednávateľovi za škodu, ktorú mu spôsobí pri plnení tejto zmluvy.
9. V prípade, že vady diela nemožno odstrániť alebo ich Zhotoviteľ neodstráni v stanovenej lehote, má Objednávateľ právo od zmluvy odstúpiť. V prípade, že Zhotoviteľ neodstráni v stanovenej lehote vady plnenia je Objednávateľ tiež oprávnený zabezpečiť odstránenie väd na náklady Zhotoviteľa.
10. Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi alebo tretej osobe v dôsledku porušenia jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo v dôsledku porušenia všeobecne záväzných predpisov Zhotoviteľom.

#### Článok 7

### Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdaním diela prechádza na Objednávateľa vlastnícke právo k dielu.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že dielo sa zhotovuje za účelom realizácie projektu:  
**„Debarierizácia budov/odstránenie architektonických bariér na Spojenej škole, Organizačná zložka: Stredná odborná škola dopravy a služieb a Organizačná zložka Stredná odborná škola technická Jozefa Čabelku v Holíči“ – vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach realizačného projektu.**  
Zhotoviteľ týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas (licenciu) na použitie diela v neobmedzenom rozsahu, najmä na vyhotovenie rozmnoženín diela, rozširovanie diela v rámci realizácie projektu, príp. jeho ďalšie spracovanie. Tento súhlas sa udeľuje bezodplatne, na neobmedzený čas a trvá aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.

#### Článok 8

### Sankcie a odstúpenie od zmluvy

1. V prípade omeškania Objednávateľa s peňažným plnením má Zhotoviteľ právo na úrok z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov.
2. V prípade, že Zhotoviteľ nedodá predmet zmluvy v termíne podľa článku 2 ods. 2 tejto zmluvy, má Objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z dohodnutej ceny (uvedenej v článku 4 ods. 1) za každý deň omeškania až do jeho prevzatia Objednávateľom.
3. Ak sa Zhotoviteľ dostane do omeškania s odstránením väd diela podľa článku 6 ods. 6 tejto zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania.
4. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody. Toto neplatí v prípade, že Zhotoviteľ nesplní svoj záväzok z dôvodu spôsobeného na strane Objednávateľa.
5. Objednávateľ je oprávnený zmluvnú pokutu vyfakturovať okamžite ako mu vznikne podľa tejto zmluvy na ňu nárok, splatnosť faktúr je 30 dní od ich doručenia Zhotoviteľovi.

7. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade jej závažného alebo opakovaného porušenia druhou zmluvnou stranou, pričom za podstatné porušenie zmluvy zo strany Zhotoviteľa sa považuje:
- nevykonanie dohodnutého predmetu zmluvy v zmysle tejto zmluvy a jej príloh,
  - nedodržanie termínu plnenia.
8. Platnosť tejto zmluvy neskončí skôr ako vyrovnanie peňažných záväzkov medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom vyplývajúce z tejto zmluvy.

### *Článok 9* **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
2. Zmeny tejto zmluvy možno uskutočňovať len písomnými očíslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je  
Príloha č. 1 - Opis predmetu zmluvy  
Príloha č. 2 - Cenová ponuka  
Príloha č. 3 – Zoznam subdodávateľov
4. Zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch majúcich platnosť originálu, z ktorých Objednávateľ obdrží štyri vyhotovenia a Zhotoviteľ dve vyhotovenia.
5. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne, zrozumiteľne, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Modre, dňa: 02.03.2023

V Trnave, dňa: 02.03.2023

Za Zhotoviteľa :

Za Objednávateľa :

v. r.

v. r.

---

Ing. arch. Ján Tvrdoň  
Konateľ ARCHITECTURAL & BUILDING MANAGEMENT, s. r. o.

---

Mgr. Jozef Viskupič  
predseda TTSK



## Opis predmetu zmluvy

Predmetom zmluvy je vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach realizačného projektu s názvom: „*Debarierizácia budov/odstránenie architektonických bariér na Spojenej škole, Organizačná zložka: Stredná odborná škola dopravy a služieb a Organizačná zložka Stredná odborná škola technická Jozefa Čabelku v Holíči*“.

Aktivitou predmetného projektu je zabezpečenie architektonickej prístupnosti a bezbariérovosti prostredníctvom odstránenia fyzických, informačných a technologických bariér v areáli *Spojenej školy, Organizačná zložka: Stredná odborná škola dopravy a služieb a Organizačná zložka Stredná odborná škola technická Jozefa Čabelku v Holíči*.

Hlavným cieľom každého projektu je vytvorenie prostredia bez bariér – prostredia prístupného pre všetkých v súlade s princípmi univerzálneho navrhovania. Vybudovať prostredie, kedy môže každý človek vrátane osôb s obmedzenou schopnosťou pohybu alebo orientácie bezpečne a samostatne využívať takýto priestor.

V súvislosti s výzvou *Debarierizácia budov/odstránenie architektonických bariér väčších stredných škôl* bol vypracovaný *Manuál debarierizácie škôl a školských zariadení* (príloha výzvy č. 4), v ktorom sa vymedzili štandardy debarierizácie tak, aby zodpovedali skutočným potrebám detí, žiakov a študentov so zdravotným znevýhodnením a rešpektovali princípy univerzálneho dizajnu.

**Stavebné práce budú zamerané na zabezpečenie opatrení k bezbariérovosti školského prostredia:**

- bezbariérový prístup do budovy a parkovanie,
- bezbariérové prekonávanie podlaží,
- plynulý prechod plôch a vytvorenie bezbariérových trás,
- bezbariérové toalety,
- bezbariérové riešenie miestností (učebne, laboratória a pod.).

Za týmto účelom žiadame v zmysle príloh opisu vypracovať predmetnú projektovú dokumentáciu:

### **1. Univerzálne stavebné požiadavky pre bezbariérový vstup do budov škôl a prístupnosť k budove školy z bezbariérového parkoviska:**

#### **Budova č. 1 (SOŠT Jozefa Čabelku):**

Navrhnuť bezbariérové parkovacie miesto v rozmeroch 3500 mm x 5000 mm pred hlavným vstupom do budovy. Navrhnuť dvere so svetlou šírkou najmenej 900 mm (dvojkridlové dvere musia mať jedno krídlo svetlú šírku najmenej 900 mm), sila potrebná na otvorenie dverí maximálne 22,2 N, kľučka alebo držadlo umiestnené vo výške 800 - 1000 mm od úrovne podlahy. Zabezpečiť zvončekový/komunikačný panel umiestnený vo výške 800-1200 mm od úrovne podlahy.

**Budova č. 2 (SOŠ Dopravy a služieb):**

Navrhnuť odstránenie výškového rozdielu (1 schod pred zadným vstupom do budovy). Navrhnuť vstupné dvere so svetlou šírkou najmenej 900 mm (dvojkridlové dvere musia mať jedno krídlo svetlú šírku najmenej 900 mm), sila potrebná na otvorenie dverí maximálne 22,2 N, kľučka alebo držadlo umiestnené vo výške 800 - 1000 mm od úrovne podlahy.

**2. Prekonávanie podlaží budovy školy:**

**Budova č. 1 (SOŠT Jozefa Čabelku):**

Navrhnuť schodiskovú vnútornú plošinu, ktorá bude postupne prechádzať z prízemnia na 1. podlažie a odtiaľ na 2. podlažie. V súčasnosti sa tam nachádza sedacia plošina pre imobilných, ktorá vedie na 1. podlažie, ale nespĺňa požiadavky uvedené v Manuály debarierizácie škôl a školských zariadení.

**3. Bezbariérové učebne:**

**Budova č. 1 (SOŠT Jozefa Čabelku):**

V častiach budovy s bezbariérovým prístupom zabezpečiť v prípade potreby bezprahový plynulý prechod do učebni s maximálnym výškovým rozdielom plôch 5 mm (vo výnimočných prípadoch 13 mm) a zabezpečenie dostupnosti vypínačov do maximálnej výšky 1200 mm od úrovne podlahy.

**Budova č. 2 (SOŠ Dopravy a služieb):**

Zabezpečiť bezprahový plynulý prechod do učebni s maximálnym výškovým rozdielom plôch 5 mm (vo výnimočných prípadoch 13 mm) a zabezpečenie dostupnosti vypínačov do maximálnej výšky 1200 mm od úrovne podlahy. Navrhnuť dvere do učebni so svetlou šírkou najmenej 900 mm, kľučkou alebo držadlom umiestneným vo výške 800 - 1000 mm od úrovne podlahy. Na „Stolárskej dielni“ zabezpečiť výmenu vstupných dverí so svetlou šírkou najmenej 900 mm (dvojkridlové dvere musia mať jedno krídlo svetlú šírku najmenej 900 mm), sila potrebná na otvorenie dverí maximálne 22,2 N, kľučka alebo držadlo umiestnené vo výške 800 - 1000 mm od úrovne podlahy.

**4. Bezbariérové toalety:**

**Budova č. 1 (SOŠT Jozefa Čabelku):**

Navrhnuť bezbariérové toalety na prízemí a na 1. podlaží. V prípade vyhovujúcich parametrov a podmienok navrhujeme bezbariérovú toaletu na 1. podlaží dobudovať na mieste, kde sa v súčasnosti nachádza technická miestnosť. Vzniknú tak na tomto mieste samostatne bezbariérová toaleta a menšia technická miestnosť.

**Budova č. 2 (SOŠ Dopravy a služieb):**

Návrh úpravy bezbariérovej toalety nachádzajúcej sa na prízemí podľa podmienok uvedených v Manuály debarierizácie škôl a školských zariadení. Konkrétne opatrenia, ktoré bude potrebné zabezpečiť sú dvere otvárané smerom von so svetlou šírkou najmenej 900 mm, kľučkou alebo držadlom umiestneným vo výške 800 - 1000 mm od úrovne podlahy, minimálne rozmery záchodovej kabíny 1800 mm x 1600 mm, prístup k WC mise aj z bočnej strany min. 800 mm, sklopné držadlá vo výške 750 mm po oboch stranách vedľa WC misy, umývadlo v dosahu z WC misy.

Vypracovanie projektovej dokumentácie v uvedenom stupni znamená, že dokumentácia bude podkladom pre vydanie stavebného povolenia a verejné obstarávanie na zhotoviteľa stavebných prác. Zároveň požadujeme domeranie skutkového stavu a overenie vnútorných inštalácií a následne navrhnuť komplexné riešenie.

Miesto realizácie: Spojenej škola, Organizačná zložka: Stredná odborná škola dopravy a služieb a Organizačná zložka Stredná odborná škola technická Jozefa Čabelku, Námestie sv. Martina 5 a Bernolákova 383/10, 908 51 Holíč

Projektová dokumentácia musí byť vypracovaná v celom rozsahu v zmysle platných noriem a vyhlášok SR a EÚ, ako aj podľa požiadaviek Manuálu debarierizácie škôl a školských zariadení, link <https://www.minedu.sk/data/att/24313.pdf>

Predmetná projektová dokumentácia musí spĺňať konkrétne podmienky aktuálnej výzvy Debarierizácia budov/odstránenie architektonických bariér väčších stredných škôl s kódom výzvy 06I01-20-V01:

<https://www.minedu.sk/vyzva-na-debarierizaciu-vacsich-strednych-skol/>

### Návrh plánu užívania verejnej práce

Projektant je povinný v zmysle v zmysle § 12 ods. 1 písm. a3) Zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov spolupracovať so Zhotoviteľom verejnej práce pri vypracúvaní kontrolného a skúšobného plánu verejnej práce.

Projektant je povinný v zmysle v zmysle § 12 ods. 1 písm. a6) Zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov spolupracovať so Zhotoviteľom verejnej práce pri vypracúvaní plánu užívania verejnej práce.

Rozpočet musí byť spracovaný tak, aby obsahoval všetky stavebné, remeselné a montážne práce a zodpovedal aktuálnej cenovej úrovni v čase vypracovania projektovej dokumentácie.

Položkový rozpočet a výkaz výmer musia byť v zmysle kódov rozpočtových cenníkov a musí obsahovať konkrétne výpočty množstiev (figúry) jednotlivých položiek (dĺžky, plochy, kubatúry, množstvá a pod.).

Rozpočet a výkaz výmer musí byť spracovaný vo formáte .xls a .pdf, a musí byť opečiatkovaný a podpísaný odborne spôsobilou osobou – projektantom.

Predpokladané náklady rozpočtu predmetnej stavby by nemali presiahnuť 130 000 € s DPH, čo je max výška oprávnených výdavkov projektu v rámci vyhlásenej výzvy z Plánu obnovy a odolnosti SR.

Projektovú dokumentáciu Zhotoviteľ musí vypracovať aj v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“), čo znamená, že nie je možné v PD uvádzať obchodné mená a technické špecifikácie, ktoré by odkazovali na konkrétny výrobok či výrobcu, ale iba presný opis ich parametrov, to sa týka aj rozpočtov.

Projektovú dokumentáciu pre stavebné konanie požadujeme v rámci garancie zhotoviteľa postupne aj po lehote odovzdania diela upraviť podľa stanovísk dotknutými orgánmi a organizáciami. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že oprávnené pripomienky dotknutých orgánov, organizácií a správcov inžinierskych sietí následne zapracuje do projektovej dokumentácie po

prerokovaní s Objednávateľom do 7 kalendárnych dní po tom, čo sa o nich dozvedel, ak nedôjde k dohode o inom termíne.

Požadovaná dokumentácia projektu stavby musí byť vypracovaná v slovenskom jazyku.

Objednávateľ požaduje odovzdať grafickú i textovú časť architektonickej štúdie a stavebných zámerov:

- v písomnej (tlačenej) forme v ôsmich vyhotoveniach;
- v elektronickej forme na troch CD nosičoch – textovú časť vo formáte.doc, tabuľkovú časť.xls a všetko vo formáte .pdf;
- grafická časť: 1) .dwg, .dgn, .shp, + všetko v .pdf.

V uvedenej veci vykonať obhliadku predmetu zákazky priamo na mieste. Kontaktná osoba školy: poverená riaditeľka Ing. Ľudmila Mičová 0905 383 130

Prílohy k Opisu:

**A. Univerzálne stavebné požiadavky pre bezbariérový vstup do budov škôl a prístupnosť k budove školy z bezbariérového parkoviska:**

**Budova č. 1 (SOŠT Jozefa Čabelku):**



Miesto pre bezbariérové parkovanie

**Budova č. 2 (SOŠ Dopravy a služieb):**



Miesto pre bezbariérové parkovanie



Zadný vstup do budovy školy

**B. Prekonávanie podlaží budovy školy:**

**Budova č. 1 (SOŠT Jozefa Čabelku):**



Miesto pre schodiskovú vnútornú plošinu, ktorá bude postupne prechádzať z prízemnia na 1. podlažie a odtiaľ na 2. podlažie. V súčasnosti sa tam nachádza sedacia plošina pre imobilných, ktorá vedie na 1. podlažie, ale nespĺňa požiadavky



**C. Bezbariérová toaleta:**

**Budova č. 1 (SOŠT Jozefa Čabelku) - WC prízemie:**



Súčasnú riešenie toalety na prízemí

**Budova č. 1 (SOŠT Jozefa Čabelku) - WC 1. podlažie:**



Technická miestnosť na 1. podlaží – navrhované miesto pre dobudovanie bezbariérovej toalety



Technická miestnosť na 1. podlaží – navrhované miesto pre dobudovanie bezbariérovej toalety

**Budova č. 2 (SOŠ Dopravy a služieb):**



Súčasnú riešenie bezbariérovej toalety

**D. Bezbariérové učebne:**

**Budova č. 2 (SOŠ Dopravy a služieb):**



Vchodové dvere do „Stolárskej dielne“